

Emendamento 29**Isabel García Muñoz**

a nome del gruppo S&D

Relazione**Andrey Novakov**Discarico 2022: bilancio generale dell'UE – Parlamento europeo
2023/2130(DEC)**A9-0067/2024****Proposta di risoluzione****Paragrafo 66***Proposta di risoluzione*

66. osserva che la decisione dell'Ufficio di presidenza sulle norme applicabili alle missioni delle commissioni al di fuori dei tre luoghi di lavoro, come modificata nel novembre 2011 a seguito delle discussioni durante la Conferenza dei presidenti nell'aprile 2011 e in seno all'Ufficio di presidenza nel novembre 2011, vieta attualmente agli APA di accompagnare i deputati nelle delegazioni ufficiali del Parlamento e nelle missioni delle commissioni; rileva che consentire agli APA di partecipare in via non ufficiale alle missioni del Parlamento europeo espone il Parlamento a un serio rischio reputazionale e impone sfide specifiche relativamente alla loro copertura assicurativa; ricorda che i deputati sono già accompagnati in tali missioni da rappresentanti dei gruppi politici;

Emendamento

66. osserva che la decisione dell'Ufficio di presidenza sulle norme applicabili alle missioni delle commissioni al di fuori dei tre luoghi di lavoro, come modificata nel novembre 2011 a seguito delle discussioni durante la Conferenza dei presidenti nell'aprile 2011 e in seno all'Ufficio di presidenza nel novembre 2011, vieta attualmente agli APA di accompagnare i deputati nelle delegazioni ufficiali del Parlamento e nelle missioni delle commissioni; rileva che consentire agli APA di partecipare in via non ufficiale alle missioni del Parlamento europeo espone il Parlamento a un serio rischio reputazionale e impone sfide specifiche relativamente alla loro copertura assicurativa; ricorda che i deputati sono già accompagnati in tali missioni da rappresentanti dei gruppi politici ***ma sottolinea che il sostegno tecnico fornito dagli APA durante le missioni è di fondamentale importanza per i deputati partecipanti; ribadisce la sua richiesta di lunga data di consentire agli APA, a determinate condizioni ancora da stabilire, di accompagnare i deputati nelle delegazioni e missioni ufficiali del Parlamento al di fuori delle tre sedi di lavoro, come ribadito dalla plenaria in diverse risoluzioni sul discarico; esorta l'Ufficio di presidenza e la Conferenza dei presidenti a rispondere positivamente a tale richiesta;***

Or. en

3.4.2024

A9-0067/30

Emendamento 30
Isabel García Muñoz
a nome del gruppo S&D

Relazione
Andrey Novakov
Discarico 2022: bilancio generale dell'UE – Parlamento europeo
2023/2130(DEC)

A9-0067/2024

Proposta di risoluzione
Paragrafo 96 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

96 bis. esprime preoccupazione per i costi del progetto Osmose a Strasburgo, vale a dire leasing, pulizia e sicurezza, che ammonterebbero a 189 981 000 EUR per il periodo di leasing stipulato di 99 anni, oltre a 10,3 milioni di EUR per l'arredamento, la sicurezza e le attrezzature informatiche e il costo ancora indeterminato per il collegamento dell'edificio Osmose ai locali del Parlamento; è preoccupato per il fatto che l'edificio Osmose non sarà in grado di ospitare sale riunioni, motivo per cui era stato inizialmente deciso di affittarlo, e che il problema non sarà risolto anche se parte dell'amministrazione sarà trasferita in tale edificio;

Or. en

3.4.2024

A9-0067/31

Emendamento 31
Isabel García Muñoz
a nome del gruppo S&D

Relazione
Andrey Novakov
Discarico 2022: bilancio generale dell'UE – Parlamento europeo
2023/2130(DEC)

A9-0067/2024

Proposta di risoluzione
Paragrafo 102 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

102 bis. *ricorda che la comunità dei sordi chiede ormai dal 2016 di poter presentare petizioni al Parlamento nelle lingue dei segni nazionali dell'UE; sottolinea che la misura consentirebbe alla comunità dei sordi di esprimere il proprio diritto di petizione, che è uno dei diritti fondamentali di tutti i cittadini europei, sancito sia dal trattato che dalla Carta dei diritti fondamentali; prende atto dell'analisi effettuata dalla DG LINC e dalla DG ITEC sulla soluzione più efficiente e meno costosa inviata alla commissione per le petizioni nel maggio 2020; invita l'amministrazione ad adottare tale soluzione e ad agevolare la presentazione di petizioni nelle lingue dei segni nazionali dell'UE attraverso il portale delle petizioni;*

Or. en

Emendamento 32
Isabel García Muñoz
a nome del gruppo S&D

Relazione

A9-0067/2024

Andrey Novakov

Discarico 2022: bilancio generale dell'UE – Parlamento europeo
2023/2130(DEC)

Proposta di risoluzione
Paragrafo 109*Proposta di risoluzione**Emendamento*

109. *prende atto del fatto che i rappresentanti degli* interpreti hanno *contestato* le condizioni di lavoro relative all'interpretazione per i partecipanti a distanza a causa dell'impatto sulla salute e sul benessere degli interpreti derivante dall'interpretazione a distanza per lunghi periodi, in particolare per i problemi di udito segnalati; ricorda il dovere di diligenza delle istituzioni europee verso i propri lavoratori; evidenzia che l'azione *collettiva* intrapresa nell'estate e nell'autunno del 2022 ha portato a sospensioni delle interpretazioni, a danno degli oratori a distanza; osserva che il 17 ottobre 2022 sono entrate in vigore le modalità provvisorie di lavoro degli interpreti per le riunioni con partecipazione a distanza; osserva che tali misure hanno consentito di ripristinare l'interpretazione degli oratori a distanza, pur garantendo l'orario di lavoro settimanale ridotto per gli interpreti, con una conseguente riduzione del servizio offerto; osserva che il dialogo sociale volto a stabilire un quadro permanente e il completo ripristino dei servizi di interpretazione era ancora in corso a fine 2022 e che si è concluso nel 2023;

109. *constata* che *gli* interpreti *del Parlamento* hanno *organizzato un'azione assimilabile a uno sciopero dal giugno all'ottobre 2022 con l'obiettivo di migliorare* le condizioni di lavoro relative all'interpretazione per i partecipanti a distanza a causa dell'impatto sulla salute e sul benessere degli interpreti derivante dall'interpretazione a distanza per lunghi periodi, in particolare per i problemi di udito segnalati; ricorda il dovere di diligenza delle istituzioni europee verso i propri lavoratori; evidenzia che l'azione *assimilabile a uno sciopero* intrapresa nell'estate e nell'autunno del 2022 ha portato a sospensioni delle interpretazioni, a danno degli oratori a distanza; *si rammarica del ricorso a servizi di interpretazione esterni durante la suddetta azione poiché tale decisione ha inciso sugli standard di qualità dell'interpretazione del Parlamento e ha ostacolato il diritto di sciopero dei lavoratori*; osserva che, *a seguito del dialogo sociale tra i rappresentanti degli interpreti e l'amministrazione del Parlamento*, il 17 ottobre 2022 sono entrate in vigore le modalità provvisorie di lavoro degli interpreti per le riunioni con partecipazione a distanza; osserva che tali misure hanno consentito di ripristinare l'interpretazione degli oratori a distanza,

pur garantendo l'orario di lavoro settimanale ridotto per gli interpreti, con una conseguente riduzione del servizio offerto; osserva che il dialogo sociale volto a stabilire un quadro permanente e il completo ripristino dei servizi di interpretazione era ancora in corso a fine 2022 e che si è concluso nel 2023;

Or. en

3.4.2024

A9-0067/33

Emendamento 33
Isabel García Muñoz
a nome del gruppo S&D

Relazione
Andrey Novakov
Discarico 2022: bilancio generale dell'UE – Parlamento europeo
2023/2130(DEC)

A9-0067/2024

Proposta di risoluzione
Paragrafo 129

Proposta di risoluzione

129. osserva che il Parlamento ha sistematicamente respinto le richieste dell'OLAF di effettuare ispezioni negli uffici dei deputati e di accedere ai loro server e dispositivi elettronici;

Emendamento

129. osserva che il Parlamento ha sistematicamente respinto le richieste dell'OLAF di effettuare ispezioni negli uffici dei deputati e di accedere ai loro server e dispositivi elettronici; ***invita l'amministrazione del Parlamento ad attuare effettivamente la decisione del Parlamento del 18 novembre 1999 che disciplina le relazioni con l'OLAF durante le indagini interne, nonché a riprendere i negoziati con l'OLAF per aggiornare le modalità pratiche del 2013 e allinearle al regolamento (CE) n. 883/2013 riveduto relativo alle indagini svolte dall'OLAF;***

Or. en

3.4.2024

A9-0067/34

Emendamento 34
Isabel García Muñoz
a nome del gruppo S&D

Relazione

A9-0067/2024

Andrey Novakov

Discarico 2022: bilancio generale dell'UE – Parlamento europeo
2023/2130(DEC)

Proposta di risoluzione
Paragrafo 152

Proposta di risoluzione

Emendamento

152. sottolinea che il comitato consultivo competente per le denunce di molestie riguardanti i deputati ha il mandato di esaminare tutte le accuse di molestie psicologiche o sessuali presentate contro i deputati da tutte le categorie del personale, compresi assistenti parlamentari accreditati, tirocinanti, esperti nazionali distaccati e personale dei gruppi politici; osserva che, allo scopo di rafforzare ulteriormente le politiche del Parlamento sulla lotta alle molestie, il 20 novembre 2023 l'Ufficio di presidenza ha adottato alcuni ulteriori emendamenti alle norme che disciplinano il funzionamento del comitato consultivo competente per le denunce di molestie presentate contro i deputati;

152. sottolinea che il comitato consultivo competente per le denunce di molestie riguardanti i deputati ha il mandato di esaminare tutte le accuse di molestie psicologiche o sessuali presentate contro i deputati da tutte le categorie del personale, compresi assistenti parlamentari accreditati, tirocinanti, esperti nazionali distaccati e personale dei gruppi politici; osserva che, allo scopo di rafforzare ulteriormente le politiche del Parlamento sulla lotta alle molestie, il 20 novembre 2023 l'Ufficio di presidenza ha adottato alcuni ulteriori emendamenti alle norme che disciplinano il funzionamento del comitato consultivo competente per le denunce di molestie presentate contro i deputati; ***ribadisce il suo invito all'Ufficio di presidenza a inserire esperti indipendenti in materia di molestie in entrambi i comitati consultivi affinché prestino loro assistenza nell'esercizio delle loro funzioni;***

Or. en